

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: WM2

Two hole wall mixer tap 2000



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

undefined

DE DEUTSCH

Produktmanual für den 2-Loch Wandmischer 2000 WM2

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des 2-Loch Wandmischers 2000 WM2. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine einfache und effiziente Steuerung von Warm- und Kaltwasser in Ihrem Waschbereich zu ermöglichen. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts sicherzustellen.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Stellen Sie sicher, dass die Wasserversorgung ordnungsgemäß angeschlossen ist, um Leckagen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß. Bei defekten Teilen das Produkt nicht mehr verwenden und sofort den Kundendienst kontaktieren.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, um Schäden am Finish zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Bei plötzlichem Wasseraustritt den Wasserzufuhr sofort abstellen.
- Bei der Installation und Wartung sicherstellen, dass die Wasserzufuhr abgeschaltet ist.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: 2000 WM2
- Typ: 2-Loch Wandmischer
- Material: verchromtes Messing
- Wasserdruck: 0.5 - 6 Bar
- Temperaturbereich: 0 - 85 °C
- Gewicht: 1.5 kg
- Abmessungen (HxBxT): 15 x 25 x 10 cm

4. Einrichtung und Installation

- Schritt 1: Schalten Sie die Wasserzufuhr ab.
- Schritt 2: Entfernen Sie die alten Armaturen, falls vorhanden.
- Schritt 3: Montieren Sie die Wandhalterungen für den Mischbatterien gemäß den Abmessungen der Montageanleitung.
- Schritt 4: Schließen Sie die Warm- und Kaltwasserleitungen an. Warmwasser an den linken Eingang, Kaltwasser an den rechten.
- Schritt 5: Befestigen Sie die Mischbatterie an den Halterungen.
- Schritt 6: Überprüfen Sie die Verbindung auf Dichtheit, bevor Sie die Wasserzufuhr wieder einschalten.
- Schritt 7: Testen Sie den Mischer auf Funktionalität.

5. Bedienung

- Um die Wassertemperatur und den Druck zu regeln, drehen Sie den rechten Hebel für heißes Wasser und den linken Hebel für kaltes Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass die gewünschten temperatureinstellungen vor dem Gebrauch überprüft werden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche des Mischers regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Bürsten.
- Überprüfen Sie die Dichtungen regelmäßig auf Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Problem: Kein Wasser kommt aus dem Mischer.
Lösung: Überprüfen Sie, ob die Wasserzufuhr korrekt angeschlossen und geöffnet ist.
- Problem: Wasser tropft aus dem Mischer.
Lösung: Überprüfen Sie die Dichtungen und ziehen Sie lose Teile fest.
- Problem: Unzureichender Wasserdruck.
Lösung: Überprüfen Sie den Wasserdruck in Ihrer Leitung und ob der Mischer ordnungsgemäß installiert ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Teile umweltgerecht entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Twee-Gat Wandmengkraan 2000 WM2

1. Algemene Informatie

Dank u voor uw aankoop van de Twee-Gat Wandmengkraan 2000 WM2. Dit product is ontworpen voor zowel esthetische als functionele doeleinden in keuken- en badkamers. Het biedt een betrouwbare en efficiënte oplossing voor het beheren van warm en koud water.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidswaarschuwingen: Dit product dient uitsluitend te worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde professional.
- Verwarmingswater: Vermijd direct contact met warm water om brandwonden te voorkomen.
- Druk: Controleer de waterdruk voordat u de kraan installeert. Te hoge druk kan leiden tot schade aan de kraan en leidingen.
- Onderhoud: Schakel de watertoevoer uit voordat u onderhoud of reparaties aan de kraan uitvoert.
- Gebruik: Gebruik de kraan volgens de instructies om een veilige en optimale werking te garanderen.
- Kinderen: Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van de kraan spelen tijdens het gebruik.

3. Productspecificaties

- Materiaal: Messing
- Afwerking: Chroom
- Type: Twee-gats wandmengkraan
- Aansluiting: 1/2 inch
- Max. werkdruk: 10 bar
- Temperatuur bereik: 0-90°C

4. Installatie en Inrichting

1. Benodigheden: Controleer of u de volgende gereedschappen hebt: boormachine, waterpas, verstelbare sleutel.
2. Plaatsbepaling: Bepaal de juiste hoogte en positie voor de kraan. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor de bedieningselementen.
3. Boren: Boor de benodigde gaten in de muur volgens de bijgeleverde sjabloon.
4. Aansluiting: Sluit de watertoevoer aan op de kraan. Gebruik teflontape om lekkages te voorkomen.
5. Bevestiging: Bevestig de kraan stevig aan de muur met de meegeleverde schroeven en pluggen.
6. Controle: Controleer de montage en zorg ervoor dat alles stevig en veilig is.

5. Gebruik

- Draai de knoppen om de gewenste watertemperatuur en -stroom in te stellen.
- Vergeet niet de knoppen na gebruik weer te sluiten om lekkages te voorkomen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de kraan regelmatig met een mild reinigingsmiddel en een zachte doek.
- Vermijd schurende middelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Inspecteer de kraan periodiek op eventuele lekken of slijtage en onderhoud volgens instructies.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen watertoevoer.
Oplossing: Controleer of de watertoevoer is ingeschakeld.
- Probleem: Leidingwater lekt.
Oplossing: Controleer de aansluitingen en sluit deze opnieuw aan of vervang de dichtingen.
- Probleem: Temperatuurproblemen.
Oplossing: Controleer of de warmwaterbron correct functioneert.

8. Afvoer

Bij correcte afvoer van dit product dient u rekening te houden met lokale afvalvoorschriften. Dit product bevat waardeloze materialen en moet op de juiste manier worden gerecycled. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor specifieke richtlijnen.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken op:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mezclador de Pared de Dos Agujeros 2000 WM2

1. Información General

Gracias por adquirir el Mezclador de Pared de Dos Agujeros 2000 WM2. Este producto ha sido diseñado para proporcionar un funcionamiento eficiente y duradero. Asegúrese de leer este manual cuidadosamente antes de la instalación y uso para obtener el mejor rendimiento.

2. Información de Seguridad

- Advertencia: Este producto debe ser instalado por un profesional cualificado.
- No use el mezclador si observa daños visibles o si no funciona correctamente.
- Instalación:
 - Asegúrese de que la fuente de agua esté desconectada antes de comenzar la instalación.
 - Use herramientas adecuadas y siga las instrucciones del fabricante.
- Mantenimiento:
 - Revise regularmente el estado de las mangueras y grifos.
 - No exponga el mezclador a productos químicos corrosivos.
- Operación:
 - No fuerce las manijas del mezclador.
 - No use el mezclador fuera de su propósito previsto.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

Modelo: 2000 WM2

- Material: Cuerpo de latón cromado
- Acabado: Efecto brillante
- Tipo de instalación: Montaje en pared
- Temperatura máxima del agua: 70°C
- Presión de funcionamiento: 0.5 a 5 bar
- Garantía: 2 años

4. Configuración e Instalación

1. Herramientas necesarias:

- Llave inglesa
- Destornillador
- Teflón para sellar

2. Pasos de Instalación:

- Paso 1: Desconecte la fuente de agua.
- Paso 2: Marque la ubicación de instalación en la pared.
- Paso 3: Perfore los agujeros y fije el soporte del mezclador a la pared.
- Paso 4: Conecte las tuberías de agua fría y caliente al mezclador. Aplique teflón en las roscas para evitar fugas.
- Paso 5: Monte el mezclador en el soporte fijado.
- Paso 6: Conecte la fuente de agua y revise si hay fugas.

5. Operación

Para operar el Mezclador de Pared de Dos Agujeros 2000 WM2, gire las manijas correspondientes para mezclar agua caliente y fría según sus preferencias. Asegúrese de que ambas líneas de agua estén abiertas para un flujo adecuado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Use un paño suave y húmedo para limpiar el mezclador.
- Mantenimiento: Revise cada 6 meses las conexiones y el estado de las mangueras.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie del mezclador.

7. Solución de Problemas

- El agua no fluye: Verifique si las válvulas de agua están abiertas.
- Fugas: Inspeccione las conexiones y ajuste si es necesario.
- El agua no está caliente: Asegúrese de que la línea de agua caliente esté conectada y funcionando.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, elimine el mezclador de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje de productos metálicos. No arroje en la basura común.

9. Contacto

Para más información, asistencia o reclamaciones, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir nuestro producto. Su satisfacción es nuestra prioridad.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Mélangeur Mural 2000 WM2

Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Mélangeur Mural 2000 WM2. Ce produit est conçu pour un usage domestique et professionnel, offrant un mélangeur d'eau de haute qualité avec une maniabilité et une durabilité optimales.

Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est destiné à un usage de mélange d'eau dans les évacuations. Ne pas utiliser à d'autres fins.
- Inspection régulière : Vérifiez périodiquement tous les raccords et les joints pour éviter les fuites.
- Installation professionnelle recommandée : Une installation par un professionnel est recommandée pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement.
- Risques électriques : Ne pas immerger l'appareil ou ses composants dans l'eau. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant toute maintenance.
- Chauffage de l'eau : Ne pas dépasser la température de fonctionnement conseillée pour éviter les brûlures.
- Évitez les coups et les chocs : Une manipulation brutale peut endommager l'appareil.

Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : Mélangeur Mural 2000 WM2
- Pression d'eau : 1-5 bar
- Température d'eau : 0-90°C
- Matériaux : Laiton chromé de haute qualité
- Poids : 1.2 kg
- Dimensions : 15 x 10 x 10 cm

Installation et Configuration

1. Préparations :

- Réunissez tous les outils nécessaires : clé à molette, perceuse, niveau à bulle, etc.
- Coupez l'alimentation en eau et débranchez les appareils électriques si nécessaire.

2. Installation :

- Fixez le mélangeur au mur en utilisant le montage fourni.
- Assurez-vous que le mélangeur est de niveau à l'aide du niveau à bulle.
- Serrez les fixations avec la clé à molette.
- Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau froide et chaude aux connexions appropriées.
- Enfin, vérifiez l'absence de fuites en rétablissant l'alimentation en eau et en ouvrant le mélangeur lentement.

Opération

- Pour ajuster le mélange d'eau chaude et froide, tournez les poignées dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'eau chaude et dans le sens inverse pour l'eau froide.
- Une position correcte des poignées vous aidera à obtenir la température souhaitée.

Nettoyage et Entretien

- Nettoyez régulièrement le mélangeur avec un chiffon doux et des produits de nettoyage non abrasifs.
- Évitez d'utiliser des produits à base d'acide ou de javel qui peuvent endommager le fini.
- Vérifiez et nettoyez les filtres régulièrement pour éviter l'accumulation de calcaire.

Dépannage

- Problème : Pas d'eau :
 - Vérifiez si les vannes d'eau sont ouvertes.
 - Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans les tuyaux.
- Problème : Fuites au niveau de la base :
 - Vérifiez si les connexions sont correctement serrées.
 - Inspectez les joints pour tout signe d'usure et remplacez si nécessaire.

Élimination

- Éliminez l'appareil conformément à la législation locale sur le recyclage et l'élimination des déchets électroniques. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

Contact

Pour toute question, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Miscelatore a Muro a Due Fori 2000 WM2

1. Informazioni Generali

Benvenuto nel mondo del Miscelatore a Muro a Due Fori 2000 WM2. Questo prodotto è progettato per fornire una soluzione efficiente ed elegante per la miscelazione dell'acqua calda e fredda per l'utilizzo in cucina o bagno. Realizzato con materiali di alta qualità, il nostro miscelatore garantisce durabilità e un design moderno.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Assicurati che l'impianto idraulico sia in conformità con le normative locali prima dell'installazione.
- Non utilizzare il miscelatore per scopi diversi da quelli previsti.
- Adottare le precauzioni necessarie per evitare ustioni da acqua calda.
- Non smontare o riparare il miscelatore senza la guida di un professionista.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini quando è in uso.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Ottone di alta qualità
- Finitura: Cromata
- Tipo di installazione: A muro
- Dimensioni: 148 x 112 x 106 mm
- Pressione dell'acqua: 1-5 bar
- Temperatura dell'acqua: Max. 90°C
- Garanzia: 2 anni

4. Installazione e Setup

- Assicurati che tutti i materiali necessari siano disponibili prima di iniziare l'installazione.
- Spegni l'acqua e rimuovi il vecchio miscelatore se presente.
- Posiziona il miscelatore in modo che le entrate dell'acqua calda e fredda siano allineate correttamente.
- Fissa il miscelatore al muro utilizzando le viti e i materiali di fissaggio forniti.
- Collega le tubature di adduzione all'entrata del miscelatore.
- Accertati che tutti i collegamenti siano saldi e senza perdite.
- Ripristina l'acqua e verifica eventuali perdite.

5. Funzionamento

- Ruota la manopola di sinistra per l'acqua calda e quella di destra per l'acqua fredda.
- La temperatura dell'acqua può essere regolata combinando i flussi delle due manopole.
- Verifica sempre il flusso dell'acqua prima di immergere le mani o altri oggetti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire il miscelatore regolarmente con un panno morbido e umido.
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi o spugne ruvide.
- Controllare periodicamente i rubinetti e le connessioni per segni di usura o perdite.
- Sostituire eventuali guarnizioni danneggiate per garantire un funzionamento ottimale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'acqua non esce, controlla che l'alimentazione idrica sia attiva.
- In caso di perdite, verifica i collegamenti e le guarnizioni.
- Se il miscelatore non miscchia correttamente l'acqua, controlla che non ci siano ostruzioni nelle tubature.
- Contatta il nostro servizio clienti se il problema persiste.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto nell'indifferenziato. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici e dei materiali metallici.
- Rimuovere eventuali parti non utilizzabili e smaltirle in modo appropriato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o per segnalare un problema, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania